

Bitte zurücksenden an: | *Please return to:*

MESSE BREMEN & ÖVB-Arena
WFB Wirtschaftsförderung Bremen GmbH
Findorffstr. 101
28215 Bremen

Fax: +49 (0) 421.3505 15 471

Ansprechpartner | Contact:

Technikhotline
Tel.: +49 (0) 421.3505 470
E-Mail: technik@hanselife.de

Rücksendetermin | Deadline:

26. Juli 2017

BRANDSCHUTZ | FIRE PREVENTION

Artikel-Nr. <i>Item No.</i>	Anzahl <i>Quantity</i>	Artikelbeschreibung <i>Description</i>	Einheit <i>Unit</i>	Preis je Einheit <i>Price per unit</i>
Feuerlöscher Fire extinguisher				
Q001		ABC-Pulverlöscher Beschreibung: 6 kg Inhalt, Leistungsklasse 34A; 183B nach DIN EN 3 ABC powder fire extinguisher <i>Description: 6 kg, category 34A, 183 B in accordance with DIN EN 3</i>	Stck. <i>pcs.</i>	32,50 €
Q002		CO₂-Löscher Beschreibung: 5 kg Inhalt, Leistungsklasse 89B nach DIN EN 3 CO₂ fire extinguisher <i>Description: 5 kg CO₂, category 89B, in accordance with DIN EN 3</i>	Stck. <i>pcs.</i>	59,50 €
Q003		Fettbrandlöscher Beschreibung: 6 l Inhalt, speziell geeignet für Fettbrände Fat/grease fire extinguisher <i>Description: 6 l, especially approved for fat fires</i>	Stck. <i>pcs.</i>	59,50 €
Q004		Wasserlöscher Beschreibung: 6 kg Inhalt, Leistungsklasse 8A nach DIN EN 3 Water fire extinguisher <i>Description: 6 kg, category 8A, in accordance with DIN EN 3</i>	Stck. <i>pcs.</i>	45,00 €
Flammschutzmittel zur flammenhemmenden Imprägnierung von saugfähigen Materialien nach DIN 4102 Fire retardant fluid for flame-retardent waterproofing of absorbent material according to DIN 4102				
Q005		Flammschutzspray 201, 400 ml Dose Flame retardant spray 201, 400 ml aerosol can	Stck. <i>pcs.</i>	19,50 €
Q006		Flammschutzmittel 201, 5-Liter Kanister Flame retardant fluid 201, 5 litre canister	Stck. <i>pcs.</i>	185,00 €

Alle genannten Preise verstehen sich zuzüglich der gesetzlichen MwSt. | *All prices are subject to legal VAT.*

Die bestellten Feuerlöscher werden am ersten Veranstaltungstag ca. eine Stunde vor Veranstaltungsbeginn durch unser Personal an Ihren Stand gebracht und gegen Quittierung/Unterschrift übergeben. Die Rückholung erfolgt innerhalb einer Stunde nach Messeschluss am letzten Veranstaltungstag. Die Verlusthaftung obliegt dem Mieter.

The ordered fire extinguishers will be delivered to your stand on the first day of the event approximately one hour before the event starts and will be handed over against receipt/signature. They will be picked up again within an hour of the end of the exhibition on the last day of the event. The lessee is responsible for any loss.

Die bestellten Flammschutzmittel werden während der Aufbauzeit im Messebüro ausgegeben.

The ordered flame retardent fluids are distributed at the exhibition office during assembly hours.

Aussteller <i>Exhibitor:</i>	Ansprechpartner <i>Contact:</i>	Halle & Stand-Nr <i>Hall & Stand N°</i>
Telefon & E-Mail Adresse <i>Telephone & email address:</i>		Firmenstempel, Unterschrift <i>Company stamp, Signature</i>
Rechnungsempfänger <i>Invoice address:</i>		
Steuernummer <i>Int. VAT identification no.:</i>	Bestellnummer Rechnungsempf. <i>Order number recipient:</i>	
Straße <i>Street:</i>	PLZ & Ort <i>Postal Code & City:</i>	Ort, Datum <i>Place, Date</i>

BRANDSCHUTZ | FIRE PREVENTION

Tabelle 1: Löscher-Eignung | Chart 1: Applicability of fire extinguishers

Löscherart <i>Type of fire extinguisher</i>	Brandklasse <i>fire class:</i> A	Brandklasse <i>fire class:</i> B	Brandklasse <i>fire class:</i> C	Brandklasse <i>fire class:</i> D	Brandklasse <i>fire class:</i> F
	Feststoffe <i>Solids</i>	Flüssigkeiten <i>Liquids</i>	Gase <i>Gases</i>	Metalle <i>Metals</i>	Speisefett <i>Fats/greases</i>
ABC-Pulver <i>ABC powder</i>	✓	✓	✓	✗	✗
CO ₂	✗	✓	✗	✗	✗
Fettbrand <i>Fat fire</i>	✓	✗	✗	✗	✓
Wasser <i>Water</i>	✓	✗	✗	✗	✗

- ✓ = für diese Brandklasse **geeignet** | *suitable for this fire classification*
- ✗ = für diese Brandklasse **ungeeignet** | *not suitable for this fire classification*
- ✗ = für diese Brandklasse **nicht erlaubt** - der Einsatz birgt besondere Gefahren!
not allowed for this fire classification - usage will cause increased danger!

Tabelle 2: Dosierung und Anwendung des Flammschutzmittels

Chart 2: Dosage and application of fire-retardent fluids

Gewebe <i>fabric</i>	Flächengewicht (unbehandelt) <i>Basis weight (untreated)</i>	400 ml reichen für: <i>400 ml are sufficient for:</i>	5 Liter reichen für: <i>5 litres are sufficient for:</i>
Krepppapier <i>Crepe paper</i>	35 g/m ²	13 m ²	185 m ²
Zellulosefasergewebe <i>Fabrics from cellulose fibers</i>	150 g/m ²	2,6 m ²	34,2 m ²
Zellulosefasergewebe <i>Fabrics from cellulose fibers</i>	300 g/m ²	1,1 m ²	14,3 m ²
Jute <i>Jute</i>	320 g/m ²	1 m ²	13,5 m ²

Die Übergabe der Feuerlöscher erfolgt nur gegen Unterschrift des Mieters.

Der Mieter ist während der gesamten Zeit für den / die gemieteten Feuerlöscher verantwortlich. Bei Verlust eines ABC-Pulverlöschers wird ein Neubeschaffungspreis von EUR 100,00 bei allen übrigen Löscherarten von EUR 150,00 pro Gerät fällig.

Durch missbräuchliche Nutzung entstandene Schäden an Personen bzw. Ausstellungsständen und Gütern sowie alle erforderlichen Reparatur- und Reinigungsarbeiten gehen zu Lasten des Mieters. Grundsätzlich wird im Falle einer missbräuchlichen Nutzung zusätzlich eine Aufwandsentschädigung von EUR 75,00 in Rechnung gestellt.

The handover of rented fire extinguishers must be countersigned by the exhibitor.

The exhibitor is responsible for the rented fire extinguishers. Loss or damage will be charged at 100.00 Euros for ABC power fire extinguishers and 150.00 Euros for all other equipment.

In case of misuse the exhibitor is responsible for all material or human loss or damage. In the case of misuse we always charge a additional handling fee of 75.00 Euros.